

# Odontología 9 Extraktionen und postoperative Anweisungen

Extracciones e instrucciones postoperatorias

<https://app.colanguage.com/es/aleman/plan-de-curso/dentistry/9>



<b>Die Extraktion</b> <i>(La extracción)</i>	<b>Die Nachsorge</b> <i>(El seguimiento / cuidados posteriores)</i>
<b>Der Weisheitszahn</b> <i>(La muela del juicio)</i>	<b>Die Komplikation</b> <i>(La complicación)</i>
<b>Der Backenzahn</b> <i>(La muela)</i>	<b>Geschwollen (geschwollen sein)</b> <i>(Hinchado (estar hinchado))</i>
<b>Die Betäubung</b> <i>(La anestesia)</i>	<b>Schmerzen haben</b> <i>(Tener dolor)</i>
<b>Die Lokalanästhesie</b> <i>(La anestesia local)</i>	<b>Ziehen (einen Zahn ziehen)</b> <i>(Extraer (sacar un diente))</i>
<b>Die Blutung</b> <i>(El sangrado)</i>	<b>Bluten (nach der Operation bluten)</b> <i>(Sangrar (sangrar tras la operación))</i>
<b>Die Wunde</b> <i>(La herida)</i>	<b>Nähen (die Wunde nähen)</b> <i>(Coser (suturar la herida))</i>
<b>Die Naht</b> <i>(La sutura)</i>	<b>Vermeiden (etwas vermeiden)</b> <i>(Evitar (evitar algo))</i>
<b>Die Schwellung</b> <i>(La hinchaçón)</i>	<b>Spülen (milder Mundspülung spülen)</b> <i>(Enjuagar (enjuagarse con un enjuague bucal suave))</i>
<b>Die Schmerzen</b> <i>(El dolor)</i>	

## 1. Ejercicios

### 1. Extracción de la muela del juicio en la consulta (Audio disponible en la aplicación)



**Words to use:** bluten, Eingriff, Wundheilung, Nachsorge, Schwellung, Weisheitszahn, Extraktion, Kühlen, Lokalanästhesie, Schmerztablette, Verband, Spülen, Naht

Herr Dr. Keller ist Zahnarzt in einer Praxis in Berlin. Heute hat er einen Patienten mit Schmerzen hinten im Unterkiefer. Der \_\_\_\_\_ ist halb draußen und entzündet. Der Patient hat beim Kauen starke Schmerzen.

Dr. Keller erklärt den \_\_\_\_\_ in einfacher Sprache. Er sagt: „Wir machen eine \_\_\_\_\_. Sie sind wach, aber Sie spüren keine Schmerzen. Dann löse ich den Zahn und nehme ihn heraus. Danach setze ich eine kleine \_\_\_\_\_ und Sie bekommen einen \_\_\_\_\_.“

Nach der \_\_\_\_\_ spricht der Zahnarzt mit dem Patienten über die \_\_\_\_\_. Er sagt: „Heute bitte nicht rauchen und keinen Alkohol trinken. \_\_\_\_\_ Sie die Wange von außen. Nehmen Sie die \_\_\_\_\_ nur so, wie ich es auf dem Rezept schreibe. \_\_\_\_\_ Sie den Mund heute nicht stark. Sonst kann es wieder \_\_\_\_\_ und die \_\_\_\_\_ dauert länger. Wenn Sie Fieber oder eine starke \_\_\_\_\_ bekommen, kommen Sie bitte sofort wieder in die Praxis.“

*El Dr. Keller es dentista en una consulta en Berlín. Hoy atiende a un paciente que tiene dolor en la parte posterior de la mandíbula inferior. La muela del juicio está parcialmente erupcionada y está inflamada. El paciente siente dolor intenso al masticar.*

*El Dr. Keller explica la intervención con palabras sencillas. Él dice: "Vamos a poner una anestesia local. Usted estará despierto, pero no sentirá dolor. Luego aflojo el diente y lo extraigo. Después pongo una pequeña sutura y le coloco un vendaje."*

*Tras la extracción, el dentista habla con el paciente sobre los cuidados posteriores. Él dice: "Hoy, por favor, no fume ni tome alcohol. Aplique frío en la mejilla desde fuera. Tome el analgésico solo como lo indico en la receta. No enjuague la boca con fuerza hoy. Si lo hace, puede volver a sangrar y la cicatrización tardará más. Si tiene fiebre o una hinchazón fuerte, vuelva por favor de inmediato a la consulta."*

1. Warum soll der Patient den Mund am Tag der Behandlung nicht stark spülen?

\_\_\_\_\_

2. Welche Anweisungen gibt Dr. Keller dem Patienten für zu Hause nach der Extraktion?

\_\_\_\_\_

### 2. Elige la solución correcta

1. Zuerst \_\_\_\_\_ wir das Operationsgebiet mit einer Anästhesie.  
 a. betäubt      b. betäubst      c. betäuben      d. betäubte
- (Primero adormecemos la zona de la operación con una anestesia.)
2. Nach der Entfernung des Weisheitszahns \_\_\_\_\_ Patienten mindestens einen Tag Bettruhe einhalten.  
 a. soll      b. sollten      c. sollst      d. solltet
- (Después de la extracción de la muela del juicio, los pacientes deberían guardar reposo en cama al menos un día.)
3. Das Blutgerinnsel \_\_\_\_\_ sich in der Wunde, damit die Stelle schnell abheilt.  
 a. bildest      b. bildete      c. bilden      d. bildet
- (El coágulo de sangre se forma en la herida para que la zona cicatrice rápidamente.)
4. Sie \_\_\_\_\_ Salzwasser-Mundspülungen, um das Infektionsrisiko zu verringern.  
 a. verwendest      b. verwenden Sie      c. verwendet      d. verwenden
- (Use enjuagues bucales con agua salada para reducir el riesgo de infección.)

1. betäuben 2. sollten 3. bildet 4. verwenden

### 3. Completa los diálogos

#### a. Weisheitszahn ziehen in der Praxis

**Zahnarzt:** Wir ziehen heute den unteren Weisheitszahn, (Hoy vamos a extraer la muela del juicio inferior; ich anästhesiere das Zahnfleisch mit einem Betäubungsmittel, Sie spüren dann nur Druck.

voy a anestesiar la encía con anestesia local, así solo notará presión.)

**Patientin:** 1. \_\_\_\_\_ (Está bien, ¿y la herida, hay que suturarla?)

**Zahnarzt:** Ja, ich nähe die Wunde am Ende, danach können Sie bei Schmerzen ein Schmerzmittel nehmen.

(Sí, suturaré la herida al final; después puede tomar un analgésico si tiene dolor.)

**Patientin:** 2. \_\_\_\_\_ (Bien, entonces me preocuparé menos.)

#### b. Anweisungen nach einer Zahnextraktion

**Zahnärztin:** Bitte beißen Sie jetzt eine halbe Stunde fest auf den Verband, damit die Blutung stoppt, und kühlen Sie außen die Wange gegen die Schwellung.

(Por favor, muerda con firmeza la gasa durante media hora para que la hemorragia se detenga, y aplique frío en la mejilla desde fuera para reducir la inflamación.)

**Patient:** 3. \_\_\_\_\_ (¿Puedo enjuagarme la boca esta noche?)

**Zahnärztin:** Nein, heute bitte nicht spülen und nicht rauchen, geben Sie dem Körper Ruhe, dann heilt die Wunde besser.

(No, por favor no enjuague hoy ni fume; déle reposo al cuerpo y la herida cicatrizará mejor.)

**Patient:** 4. \_\_\_\_\_ (Entendido, ¿y cuándo vuelvo para la revisión?)

**1. Okay, und was ist mit der Wunde, muss man die nähen? 2. Gut, dann mache ich mir weniger Sorgen. 3. Darf ich heute Abend den Mund spülen? 4. Alles klar, und wann komme ich zur Nachkontrolle?**

**4. Responde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.**

1. Ein Patient hat starke Schmerzen an einem Backenzahn. Wie erklären Sie ihm kurz, warum Sie den Zahn vielleicht ziehen müssen?  
\_\_\_\_\_
2. Sie planen eine Extraktion unter Lokalanästhesie. Wie erklären Sie dem Patienten einfach, was Sie gleich machen und was er dabei spürt?  
\_\_\_\_\_
3. Der Weisheitszahn ist entfernt. Welche zwei wichtigen Anweisungen geben Sie dem Patienten direkt nach der Operation für zu Hause?  
\_\_\_\_\_
4. Am Abend nach der Extraktion ruft der Patient an, weil die Wunde noch etwas blutet. Was fragen Sie ihn, und welchen einfachen Rat geben Sie ihm am Telefon?  
\_\_\_\_\_

**5. Escriba 5 o 6 frases en las que explique a un paciente, de forma sencilla, qué debe tener en cuenta en casa después de una extracción dental.**

*Sie dürfen heute nicht ... / Bitte kühlen Sie ... / Wenn Sie ... haben, kommen Sie bitte wieder. / Nehmen Sie die Tabletten nur so, wie ich es erkläre.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_